

SI² CA¹JMO¹ SAN JUDAS

Ca¹dsiánh² Judas si² quiah¹² dsa² ca¹hia¹ Diú¹³

1 Jni² báh³ Judas, dsa² ca¹ño² quianh¹³ Jacobo. Lán¹²jni dsa² jmo¹² ta³ quiah¹² Jesucristo. Dsianh¹³jni cøng² si² la² quiánh² hniah¹², dsa² ca¹hia¹ Jmi² jniang³. Hnio¹ báh³ dsa² hniah¹². Ma²neng¹² gug² tai³ Jesucristo hniah¹².

2 Ju³jmo¹³ Diú¹³ hiug¹² jín³ hi² huø³ dsóa¹²dsa ja³cogh² hniah¹². Ju³cuø³dsa ju²hiúg¹ dsóa¹². Hiug¹² cu¹té¹² hniang¹dsa.

Dsa² he¹² jóg³ ta³jóg³

(2 Pedro 2.1-17)

3 Hiug¹² ló² lø¹i³dsianh¹³jni si² hi² he³jni ha²lah lóa¹² jóg³ quiah¹² Diú¹³ jmo¹ hi² liúg² jniang³. Cónh¹jøng² lah¹dsóh² ma²hniuh¹² dsianh¹³jni si² hi² juó³jni hniah¹² hi² tsa¹cuúh³ hniah¹² jóg³ dsa¹hén² cøng² jóg³ jøng² hi² ma²ca¹cuø¹ Diú¹³ quiah¹² dsa² quián¹²dsa, jóg³ ma²hé² jniang³.

4 Di³ cónh¹ tsa¹lenh¹³ hniah¹² ma²ñi²tiogh¹² ca²dsiog³ dsa² tsa¹hniu¹ jóg³ quiah¹² Diú¹³ jøa³ ja³tiogh³ hniah¹². Ma²lói^h tsa¹chi² jóg³ ta¹canh¹³ dsa² héi². Juúh²dsa hi² dsio¹ dsóa¹² Diú¹³. Di³ hniu¹dsa jmo¹dsa lah¹lø² dsóa¹²dsa hñiah¹²dsa. Tsa¹hé²dsa hi² lán¹² Jesucristo Juu¹³ jniang³.

5 Jøng² mi³dsian¹³jni hoh¹² hniah¹² jóg³ ma²ñih³ hniah¹² ja³cog² dsa² hóg¹. Di³ ca¹liúg² Juu¹³ jniang³ dsa² hóg¹ ja³mi³tiogh³dsa huø¹ Egipto. Ni³ jøng²

mi³ca¹lég²dsa ca¹jmo¹dsa ca¹ñi¹hén² ca²dsiog³ dsa² hóg¹ ju³lah dsa² tsa¹hé² jóg³ quiah¹²dsa.

6 Jø¹² bí³ lah¹jøng² ca¹ñi¹ñě² ca²dsiog³ ángeles mi³ca¹løa¹ tsa¹ma¹tøa¹² dsóa¹²dsa ta³ ca¹cuø¹ Diú¹³. Tsa¹ca¹mi¹ti¹dsa jóg³. Jøng² ca¹tangh¹² Diú¹³ guio¹juøi¹. Ja³tsa¹jní² jøng² báh³ ma²tiogh³dsa ta³lah¹jií¹ jmai³ ja³mi¹rø¹² Diú¹³ jóg³ quiah¹² ja³ca¹lah¹já¹dsa.

7 Cónh¹ calah siíh² ca¹mi¹léi¹³ Diú¹³ hi² dsa¹tiogh¹² dsa²ti³re² dsag³jøa³si²jmai³ñi²ja³já¹³ jmai³ñi²ja³dság¹jmai³ca¹dsóh²dsa juøi²Sodoma quianh¹³juøi²Gomorra quianh¹³juøi²tioh¹³cøg¹². Jóg³hlaih¹³mi³dsii¹²dsa²tiogh³ja³jøng²quianh¹³hio¹³. Jø¹²bí³mi³cu²j máh²dsa dsa²ñioh¹²jian¹²dsa. Jøng²ca¹mi¹dsian¹²Diú¹³dsa²héi². Ca¹dsóh²dsa juøi².

8 Tiog¹³báh³jmo¹²dsa²tiogh³jøa³ja³tiogh³hniah¹²hi²hlaih¹³møa¹²dsóa¹²dsa. Jmáh¹lah jóg³siíh²báh³dsø²jiag¹²dsóa¹²dsa. Tsa¹tøa¹²dsóa¹²dsa jóg³quiah¹²Diú¹³. Jóg³hlaih¹³quián¹²dsa ángeles chian²ñi¹juøi¹.

9 Ha¹chi²ca¹jmo¹Miguel lah¹jøng², dsa²lán¹²juu¹³ ángeles jian¹²dsa, jmai³ca¹tsé²dsa quianh¹³dsa²hlanh³ja³mi³cang¹dsa²hlanh³jmø²ñø¹²quiah¹²hlai³Moisés. Ha¹chi²ca¹tí²dsóa¹²Miguel hi²cuúh¹dsa dsa²hlanh³dsag³. Ha¹chi²ca¹ji²dsa. Cónh¹ca¹juúh²dsa: “Ju³je³Juu¹³jniang³hning²,” ca¹juúh²dsa.

10 Siíh²báh³jmo¹²dsa²tiogh³jøa³ja³tiogh³hniah¹². Jóg³hlaih¹³juúh²dsa jóg³tsa¹ñi¹²dsa. Lah¹jøng²báh³jmo¹²dsa lah¹lø²dsóa¹²dsa ju³lah

ma²ɲi¹² jáh² jmo¹². Hi² jøng² dsa¹hén²dsa.

11 jHe³ báh³ juó¹²dsa! Ma²ɲi²nio³dsa dsi³cah³ hlai³ Caín. Hniu¹dsa líh²dsa cog³. Jøng² ma²ca¹tánh²dsa hi² hlaih¹³ ca¹jmo¹ hlai³ Balaam. Tsé²dsa ju³lah ca¹tsé²hlai³ Coré. Jøng² dsan²dsa ju³lah ca¹jon¹ dsa² héi².

12 Hlaih¹³ jmo¹²dsa ja³tiogh³dsa mesa quianh¹³ hniah¹². Tsa¹goh¹²dsa tónh²dsa juu¹² jmáh¹lah jóg³ quiah¹² guiog³dsa. Lán¹²dsa ju³lah lóa¹² jneng¹² tsa¹jmé² hi² cán² dsi² ha² juúh¹ ca¹qui² ca¹re² jneng¹². Lán¹²dsa ju³lah lóa¹² hma² tsa¹ca¹hói² mói² mi³ca¹tó² ja³mi³hai¹. Jøng² ca¹quiúh¹dsa hma². Cu¹dsie¹² ma²ca¹hen¹ hma².

13 Jmo¹²dsa ju³lah jmo¹² jmøi² juøh¹² chio¹² qui¹². Mi²léi¹³dsa hi² hlaih¹³ ló² dsó¹²dsa. Lán¹²dsa ju³lah lóa¹² quiah¹² neng¹² ca¹ɲi¹cogh¹² juu¹². Ma²ca¹chiág¹ Diú¹³ cøng² ja³dsa¹tiogh¹² dsa² héi² guio¹juó¹ ja³tsa¹ɲi² jmai³ ɲi² ja³já¹³ jmai³ ɲi² ja³dság¹.

14 Jø¹² bíh³ jóg³ quiah¹² dsa² héi² ca¹hó² hlai³ Enoc ma²lói^h², dsa² lán¹² ja³ma²hɲi² dsieg³ hlai³ Adán. Lah¹la² ca¹juúh² hlai³: “Ca¹jái¹ɲi ca¹já¹ Juu¹³ jniang³. Ta¹lah¹mei¹³ dsa² quián¹²dsa quianh³dsa.

15 Hi² mi¹rø¹²dsa jóg³ quiah¹² ca¹lah¹já¹ dsa² re² dsag³. Jmo¹dsa ta¹canh¹³ dsa² héi² ca¹lah¹jó¹ hi² hlaih¹³ ma²ca¹jmo¹dsa ju³lah ca¹lah¹jó¹ jóg³ hlaih¹³ hi² ca¹quián¹dsa Diú¹³,” ca¹juúh² hlai³.

16 Dsa² tsa¹tøa¹² dsó¹² jóg³ báh³ dsa² lah¹héi². Tsa¹hiug² dsó¹²dsa. Jmo¹²dsa lah¹ló² dsó¹²dsa. Hiug¹² rú²dsa jmo¹²dsa jóg³ quiah¹² guiog³dsa. Tsaih¹²dsa dsa² jóg³ jmá² róg². Di³ jøng² hniu¹dsa

láh²dsa guiog³dsa.

Togh¹²dsa dsa²roh¹³jniang³jóg³

17 Ju³dsiagh² hoh¹² hniah¹² dsa² roh¹³ jniang³ jóg³ ca¹juúh² dsa² ma²lán¹² tsih² høh³ quián¹² Jesu-cristo Juu¹³ jniang³.

18 Di³ lah¹la² báh³ lóa¹² jóg³ ca¹tsáih¹dsa hniah¹²: “Li¹chian² dsa² ηai¹ jóg³ ηái¹³ jóg³ quiah¹² Diú¹³ ja³ca¹tóh² jø² jmai³, dsa² hniu¹ jmo¹ hi² hlaih¹³ lah¹lót² dsóa¹²dsa,” ca¹juúh²dsa.

19 Dsa² héi² mi³jmo¹ hi² tiágh³ jniang³ ma¹quién¹. Jóg³ quiah¹² jmø¹guói¹ la² báh³ hniu¹dsa. Tsa¹quin¹²dsa jmi²dsí² quiah¹² Diú¹³.

20 Jøng² hniah¹² dsa² roh¹³ jniang³, mi³bíh³ hniah¹² hoh¹² jóg³ héh² hniah¹², jóg³ jmo¹² hi² lé² hi² ti³janh¹ hniah¹². Hi² ma²quinh³ hniah¹² jmi²dsí² quiah¹² Diú¹³ hlanh¹³ hniah¹² Diú¹³.

21 Cøng² hi² ηi³nioh³ hniah¹² juu¹² ja³hniang¹ Diú¹³. Ti³janh³ hniah¹² ta¹lah¹jiú¹ jmai³ ja³jmo¹ Jesu-cristo huø³ dsóa¹² hi² cuø¹dsa li¹chianh² hniah¹² tiá².

22 Tógh³ hniah¹² dsa² jóg³, ju³lah dsa² tsa¹hé² jóg³.

23 Mi³jøng² jmóh³ hniah¹² liúg² ca²dsiog³dsa. Tsa¹siúgh²dsa jøa³si². Huø³ jmóh³ hniah¹² hoh¹² ja³cog² dsa² tsa¹hé² jóg³. Juói²dsa. Tiog¹³ jmóh³ hniah¹² hí³. Mi³jøng² tsa¹ta¹canh¹³ hniah¹² dsag³ re²dsa.

Mi²juanh¹²dsa Diú¹³

24 Jan² dsa² juanh¹² chian², dsa² tiúh¹ tai¹ hi² dsianh¹³ hniah¹² ja³ta¹ni¹dsa hioh¹² jénh² hniah¹² hi² ha¹chi² dsag³ reh² hniah¹². Tiúh¹dsa jmo¹dsa hí³ hi² tsa¹tiáh¹ hniah¹² dsag³.

25 Diú¹³ báh³ héi². Lé²dsa jniang³. Di³ hé² jniang³ jóg³ quiah¹² Jesucristo, Juu¹³ jniang³. Ju³mi³juanh¹³ hi² mi³dsiog¹ jniang³ dsa². Dsa² héi² báh³ dsa² chi² bí². Dsa² héi² báh³ ma²ca¹jmo¹ héh¹ lah¹tan¹³ ja³ca¹já¹. Dsa² héi² báh³ jmo¹ héh¹ ja³na¹ bí³ já¹³. Ju³lé³ lah¹jøng².

**El Nuevo Testamento de nuestro señor
Jesucristo: Versión chinanteca
New Testament in Chinantec, Palantla
(MX:cpa:Chinantec, Palantla)**

copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Palantla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinantec, Palantla

cpa

Mexico

Copyright Information

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Palantla

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

b6e224c6-bdc6-5311-8d37-9fb732a442ff